

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

財務摘要

FINANCIAL HIGHLIGHTS

		二零一二年	二零一一年 (按先前呈報 及於重列前) 2011 (As Previously Reported & Before Restatement)	增加/ (減少)	二零一一年 (重列) ⁽¹⁾	增加/ (減少)
截至十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December		2012 千港元 HK\$'000	2011 千港元 HK\$'000	Increase/ (Decrease)	2011 (Restated) ⁽¹⁾ 千港元 HK\$'000	Increase/ (Decrease)
營業額	Turnover	19,590,613	13,506,632	45%	14,208,046	38%
毛利	Gross profit	6,018,909	3,972,460	52%	4,165,524	44%
經營溢利	Profit from operations	3,010,958	2,107,057	43%	2,103,895	43%
年內溢利	Profit for the year	2,034,705	1,596,408	27%	1,572,401	29%
本公司股本持有人 應佔溢利	Profit attributable to the Company's equity holders	1,650,964	1,200,473	38%	1,176,268	40%
經營業務所得現金淨額	Net cash from operating activities	5,043,234	2,109,911	139%	2,011,953	151%
每股基本盈利 ⁽²⁾ (港仙)	Basic EPS ⁽²⁾ (HK cents)	82	66	24%	61	34%
已派中期息，每股 (港仙)	Interim dividend paid per share (HK cents)	2	2	0%	2	0%
擬派末期息，每股 (港仙)	Final dividend proposed per share (HK cents)	14	10	40%	10	40%

(1) 截至二零一一年十二月三十一日止年度的比較數字已重列以反映採納「同一控制合併之合併會計法」之會計政策，而相關金額乃按猶如該等合併實體或業務在上一個報告期間或首次受同一控制當日（以期限較短者為準）直至出售日期（視適用情況而定）經已合併的方式重列。

(2) 每股基本盈利按已發行股份的加權平均數計算。

(1) The comparatives for the year ended 31st December, 2011 were restated to reflect the adoption of the "Merger Accounting under Common Control Combination" accounting policy where the relevant amounts are restated as if the entities or businesses had been combined at the previous reporting period or when they first came under common control, whichever is shorter, and up to the date of disposal where appropriate.

(2) Basic earnings per share is calculated based on weighted average number of issued shares.

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

		二零一二年	二零一一年 (按先前呈報 及於重列前) 2011 (As Previously Reported & Before Restatement)	增加/ (減少)	二零一一年 (重列) ⁽¹⁾	增加/ (減少)
截至十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December		2012 千港元 HK\$'000	2011 千港元 HK\$'000	Increase/ (Decrease)	2011 (Restated) ⁽¹⁾ 千港元 HK\$'000	Increase/ (Decrease)
總資產	Total assets	42,398,863	25,405,628	67%	28,838,133	47%
銀行結存及現金	Bank balance and cash	12,285,555	6,889,999	78%	7,123,634	72%
銀行及票據借貸總額	Total bank and note borrowings	11,860,991	6,499,596	82%	6,691,589	77%
股東貸款	Shareholders' loan	2,415,000	–	N/A	–	N/A
借貸/(現金)淨額	Net borrowings/(cash)	1,990,436	(390,403)	(610%)	(432,045)	(561%)
本公司股本持有人 應佔股本	Equity attributable to the Company's equity holders	11,704,273	8,102,453	44%	9,318,659	26%
少數股東權益	Minority interests	3,099,753	2,516,094	23%	2,547,404	22%
股本總值	Total equity	14,804,026	10,618,547	39%	11,866,063	25%

(1) 截至二零一一年十二月三十一日止年度的比較數字已重列以反映採納「同一控制合併之合併會計法」之會計政策，而相關金額乃按猶如該等合併實體或業務在上一個報告期間或首次受同一控制當日（以期限較短者為準）直至出售日期（視適用情況而定）經已合併的方式重列。

(1) The comparatives for the year ended 31st December, 2011 were restated to reflect the adoption of the "Merger Accounting under Common Control Combination" accounting policy where the relevant amounts are restated as if the entities or businesses had been combined at the previous reporting period or when they first came under common control, whichever is shorter, and up to the date of disposal where appropriate.

財務及業務摘要
Financial & Operational Highlights

財務指標	Financial Indicators	二零一二年	二零一一年 (按先前呈報 及於重列前)
		2012	2011 (As Previously Reported & Before Restatement)
毛利率	Gross profit margin	30.7%	29.4%
淨利率	Net profit margin	8.4%	8.9%
流動比率	Current ratio	1.2x	1.2x
淨資本負債比率 ⁽¹⁾	Net Debt to equity ratio ⁽¹⁾	17.0%	淨現金
			Net Cash
資本負債比率 ⁽²⁾	Debt to equity ratio ⁽²⁾	49.1%	38.0%
資產負債比率 ⁽³⁾	Debt to assets ratio ⁽³⁾	33.7%	25.6%
加權平均資本回報率 ⁽⁴⁾	Return on weighted average equity ⁽⁴⁾	14.1%	14.9%
派息率	Payout ratio	19.5%	18.2%

(1) 淨資本負債比率指銀行及票據借貸淨額與股本持有人應佔股本的比例(包括股東貸款, 如不包括股東貸款, 則為現金淨額)。

(2) 資本負債比率指銀行及票據借貸總額與銀行借貸總額及股本總值的比例(包括股東貸款, 如不包括股東貸款, 則該比率為44.5%)。

(3) 資產負債比率指銀行及票據借貸總額與資產總值的比例(包括股東貸款, 如不包括股東貸款, 則該比率為28.0%)。

(4) 如果不包括合併儲備, 回報率為8.1%(二零一一年: 8.4%)。

(1) Net Debt/equity gearing ratio is the ratio of net borrowings to shareholders' equity (including shareholders' loan, net cash if shareholders' loan is excluded).

(2) Debt/equity gearing ratio is the ratio of total bank and note borrowings to total bank borrowings and total equity (including shareholders' loan, 44.5% if shareholders' loan is excluded).

(3) Debt/asset gearing ratio is the ratio of total bank and note borrowings to total assets (including shareholders' loan, 28.0% if shareholders' loan is excluded).

(4) If merger reserve is taken out, return was 8.1% (2011: 8.4%).

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

業務摘要

OPERATIONAL HIGHLIGHTS

		二零一二年	二零一一年 (按先前呈報 及於重列前) 2011 (As Previously Reported & Before Restatement)	增加/(減少)
營運表現	Operational Performance	2012		Change
項目數目(不包括天津項目)	Number of projects (Excluding Tianjin JV)	151	73	107%
總銷氣量(百萬立方米)	Gross gas sale volume (million m³)	9,268	7,215	28%
居民用戶	Residential	2,520	2,097	20%
工商業用戶	Commercial & Industrial	5,587	4,208	33%
加氣站	CNG station	1,110	856	30%
瓶裝氣	Bottled gas	51	54	(6%)
接駁用戶及加氣站數目	Connected customers and CNG stations			
居民用戶	Residential	14,025,900	10,497,600	34%
工商業用戶	Commercial & Industrial	152,771	117,846	30%
加氣站	CNG station	158	116	36%
過往12個月內新增接駁用戶及加氣站數目	New connections and CNG stations in past 12 months			
居民用戶	Residential	3,528,300	1,732,800	104%
工商業用戶	Commercial & Industrial	34,925	9,630	263%
加氣站	CNG station	42	34	24%
平均銷氣價/成本/毛利 (人民幣元/每立方米)	Average tariff/Cost/Gross margin (RMB per m³)	2.49/1.93/0.56	2.46/1.93/0.53	0.03/0.00/0.03
居民用戶	Residential	1.90/1.75/0.15	1.79/1.64/0.15	0.11/0.11/0.00
工商業用戶	Commercial & Industrial	2.55/1.90/0.65	2.56/1.97/0.59	(0.01)/(0.07)/0.06
加氣站	CNG station	3.29/2.27/1.02	3.19/2.19/1.00	0.10/0.08/0.02
平均居民接駁收入(人民幣元)	Average residential connection fee (RMB)	3,379	2,874	18%
工商業客戶已裝置設計供氣量 (立方米/每日)	Installed designed capacity for C&I customers (m³ per day)	28,849,000	21,569,000	34%

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

151個城市燃氣項目

151 CITY GAS PROJECTS

省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 設計供氣量 (立方米/日)	二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012						加氣站 數目		
						合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
Province	Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold	Total Connected Household in 2012	Installed Designed Capacity for C&I in 2012 (m ³ /day)	Total (‘000 m ³)	Residential (%)	Non- residential (%)	CNG (%)	Bottled Gas (%)	# of Gas Stations			
二零零八年向華潤集團收購的七個項目				7 Projects Acquired from CRH in 2008										
成都	Chengdu	四川	Sichuan	2005	36.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	2,019,000	1,602,000	1,108,484	54.0	44.3	1.7	-	3
無錫	Wuxi	江蘇	Jiangsu	2005	50.0	管道天然氣/其他氣種，瓶裝氣，加氣站 Piped NG and/or other gas, bottled gas, gas stations	820,000	1,786,000	555,108	19.3	70.0	9.6	1.1	13
蘇州 高新區	Suzhou HI- Tech Zone	江蘇	Jiangsu	2003	70.0	管道天然氣/其他氣種，瓶裝氣，加氣站 Piped NG and/or other gas, bottled gas, gas stations	149,000	980,000	165,123	14.4	79.3	5.3	1.0	2
南京 車用氣	Nanjing VG	江蘇	Jiangsu	1999	80.4	加氣站 Gas stations	-	-	171,535	-	-	100.0	-	14
富陽	Fuyang	浙江	Zhejiang	2005	50.0	管道天然氣/其他氣種，瓶裝氣 Piped NG and/or other gas, bottled gas	63,000	60,000	37,731	11.7	59.6	-	28.7	-
淮北	Huaibei	安徽	Anhui	2006	57.1	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	209,000	582,000	67,360	25.7	40.3	34.0	-	5
臨海	Linhai	浙江	Zhejiang	1995	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	36,000	22,000	11,278	10.8	89.2	-	-	-
						七個項目小計 Sub-total 7 projects	3,296,000	5,032,000	2,116,619	35.6	50.5	13.0	0.9	37
二零零九年向華潤集團收購的七個項目				7 Projects Acquired from CRH in 2009										
鎮江	Zhenjiang	江蘇	Jiangsu	2006	51.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	223,000	1,650,000	251,820	12.8	82.7	4.5	-	4
濰博	Zibo	山東	Shandong	2002	46.0	管道天然氣/其他氣種，加氣站 Piped NG and/or other gas, gas station	274,000	1,000,000	263,793	12.9	85.0	2.1	-	3
襄樊	Xiangfan	湖北	Hubei	2002	71.4	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	158,000	300,000	153,202	13.5	49.1	37.4	-	5
大同	Datong	山西	Shanxi	2004	75.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	443,000	350,000	123,483	27.8	60.3	11.9	-	3
陽泉	Yangquan	山西	Shanxi	2007	75.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	3,900	230,000	105,025	0.6	75.2	24.2	-	6
宜城	Yicheng	湖北	Hubei	2002	100.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas station	19,000	128,000	16,664	14.2	63.3	22.5	-	1
潛江	Qianjiang	湖北	Hubei	2003	100.0	管道天然氣，加氣站 Piped NG, gas stations	71,000	89,000	38,432	29.1	58.5	12.4	-	2
						七個項目小計 Sub-total 7 projects	1,191,900	3,747,000	952,419	14.2	72.9	12.9	-	24

財務及業務摘要
Financial & Operational Highlights

		二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012												
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
												Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold
二零一二年向華潤集團收購的十六個項目														
16 Projects Acquired from CRH in 2012														
福州	Fuzhou	福建	Fujian	2010	49.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	382,000	1,000,000	206,359	16.9	76.5	6.6	-	3
南昌	Nanchang	江西	Jiangxi	2011	49.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	348,000	194,000	123,900	36.2	63.8	-	-	-
江門	Jiangmen	廣東	Guangdong	2008	80.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	30,000	160,000	32,784	4.3	62.8	32.9	-	3
東營	Dongying	山東	Shandong	2010	90.0	管道天然氣 Piped NG	1,100	90,000	18,802	0.2	99.8	-	-	-
台州	Taizhou	浙江	Zhejiang	2008	100.0	管道天然氣 Piped NG	6,100	16,000	5,398	0.7	99.3	-	-	-
河源	Heyuan	廣東	Guangdong	2009	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	1,000	24,000	3,199	0.1	99.9	-	-	-
福州 液化氣	Fuzhou LPG	福建	Fujian	2009	49.0	石油液化氣/其他氣種 LPG and/or other gas	29,000	3,000	2,191	83.7	16.3	-	-	-
南漳	Nanzhang	湖北	Hubei	2008	100.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas station	5,200	8,000	1,949	19.3	35.9	44.8	-	1
貴溪	Guixi	江西	Jiangxi	2008	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	8,400	14,000	2,047	14.9	85.1	-	-	-
海城	Haicheng	遼寧	Liaoning	2009	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	22,000	17,000	813	17.0	83.0	-	-	-
奉化	Fenghua	浙江	Zhejiang	2009	49.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	7,800	20,000	827	31.1	68.9	-	-	-
遼陽	Liaoyang	遼寧	Liaoning	2009	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	9,000	90,000	3,125	100.0	-	-	-	-
通化	Tonghua	吉林	Jilin	2009	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	100	12,000	35	-	100.0	-	-	-
雲南管輸 Pipeline	Yunnan Pipeline	雲南	Yunnan	2009	54.5	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	8,600	1,000	394	6.7	91.9	1.4	-	1
錦州	Jinzhou	遼寧	Liaoning	2012	100.0									
萬年	Wannian	江西	Jiangxi	2012	51.0									
十六個項目小計 Sub-total 16 projects							858,300	1,649,000	401,823	21.7	72.0	6.3	-	8

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

						二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012								
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
												Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold
華潤燃氣於二零零九年直接收購的十三個項目						13 Projects Directly Acquired by CR Gas in 2009								
武漢	Wuhan	湖北	Hubei	2002	51.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas stations	118,000	1,000,000	172,716	5.5	88.8	5.7	-	3
昆明	Kunming	雲南	Yunnan	2008	64.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	45,000	332,000	21,174	9.4	90.6	-	-	-
通州	Tongzhou	江蘇	Jiangsu	2008	70.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	19,000	84,000	9,119	15.0	85.0	-	-	-
洪洞	Hongdong	山西	Shanxi	2009	51.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas station	22,000	100,000	17,509	16.8	53.3	29.9	-	2
濟南	Jinan	山東	Shandong	2009	100.0	管道天然氣 Piped NG	1,000	173,000	15,485	0.8	99.2	-	-	-
襄陽	Zaoyang	湖北	Hubei	2008	100.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas station	11,000	19,000	4,563	17.4	38.0	44.6	-	1
鷹潭	Yingtán	江西	Jiangxi	2009	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	23,000	15,000	1,200	19.2	80.8	-	-	-
瀘州	Luzhou	四川	Sichuan	2003	40.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas stations	202,000	160,000	137,844	50.7	35.0	14.3	-	3
衡水	Hengshui	河北	Hebei	2009	100.0	管道天然氣 Piped NG	23,000	78,000	18,066	7.4	92.6	-	-	-
魚台	Yutai	山東	Shandong	2009	100.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas station	3,000	8,000	1,882	4.9	51.5	43.6	-	1
霍州	Huozhou	山西	Shanxi	2009	70.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas station	7,900	144,000	5,146	30.2	15.5	54.3	-	1
陽曲	Yangqu	山西	Shanxi	2009	65.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas station	2,900	100,000	2,255	6.3	86.7	7.0	-	1
兗州	Yanzhou	山東	Shandong	2009	70.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	57,000	50,000	27,643	21.0	77.9	-	1.1	-
十三個項目小計 Sub-total 13 projects						534,800	2,263,000	434,602	22.0	68.6	9.3	0.1	12	

財務及業務摘要
Financial & Operational Highlights

		二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012												
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 工商業 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	Total Gas Sales Volume in 2012						加氣站 數目		
						合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
Province	Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold	Total Connected Household in 2012	Customers in 2012 (m ³ /day)	Total ('000 m ³)	Residential (%)	Non- residential (%)	CNG (%)	Bottled Gas (%)	# of Gas Stations			
華潤燃氣於二零一零年直接收購的十二個項目														
12 Projects Directly Acquired by CR Gas in 2010														
重慶	Chongqing	直轄市	Municipal	1995	25.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	3,057,000	3,280,000	2,398,880	28.7	57.3	14.0	-	7
鄭州	Zhengzhou	河南	Henan	2009	84.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	1,358,000	1,781,000	755,463	37.3	51.1	11.6	-	14
江寧	Jiangning	江蘇	Jiangsu	2010	70.0	管道天然氣 Piped NG	191,000	467,000	71,148	35.5	64.5	-	-	-
宜賓	Yibin	四川	Sichuan	2010	50.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas stations	129,000	117,000	85,449	40.8	20.6	38.6	-	4
內江	Neijiang	四川	Sichuan	2010	50.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas stations	130,000	262,000	58,899	48.1	31.1	20.8	-	2
隆昌	Longchang	四川	Sichuan	2010	70.0	管道天然氣 Piped NG	43,000	24,000	24,198	75.2	24.8	-	-	-
昆明 車用氣	Kunming VG	雲南	Yunnan	2010	85.0	加氣站 Gas station	-	-	1,046	-	-	100.0	-	4
鳳城	Fengcheng	遼寧	Liaoning	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	1,400	-	-	-	-	-	-	-
本溪	Benxi	遼寧	Liaoning	2010	100.0									
新會	Xinhui	廣東	Guangdong	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	300	10,000	5,126	0.1	82.2	17.7	-	1
赤峰	Chifeng	內蒙古 自治區	Inner Mongolia Autonomous	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種·加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	6,900	17,000	353	23.1	60.1	16.8	-	1
資中	Zizhong	四川	Sichuan	2010	70.0	管道天然氣·加氣站 Piped NG, gas stations	38,000	40,000	21,814	55.1	24.2	20.7	-	1
						十二個項目小計 Sub-total 12 projects	4,954,600	5,998,000	3,422,376	31.8	54.3	13.9	-	34

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

										二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012							
省份 Province	建立/ 收購年份 Year of Founding/ Acquisition	持股%	銷售燃氣類別 Type of Gas Sold	二零一二年 連接住宅 戶數 Total Connected Household in 2012	二零一二年 工商業 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日) Installed Designed Capacity for C&I Customers in 2012 (m ³ /day)	合計 (千立方米) Total ('000 m ³)	居民 (%) Residential (%)	非居民 (%) Non- residential (%)	加氣站 (%) CNG (%)	瓶裝氣 (%) Bottled Gas (%)	加氣站 數目 # of Gas Stations						
華潤燃氣於二零一一年直接收購的十八個項目												18 Projects Directly Acquired by CR Gas in 2011					
坊子	Fangzi	山東	Shandong	2001	58.3	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	25,000	400,000	30,011	6.5	93.5	-	-	-			
青州	Qingzhou	山東	Shandong	2001	58.3	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	56,000	420,000	34,330	16.2	83.8	-	-	-			
安丘	Anqiu	山東	Shandong	2001	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	26,000	400,000	15,242	18.2	81.8	-	-	-			
魯山	Lushan	山東	Shandong	2010	55.0												
濰坊 高新區	Weifang Hi- Tech Zone	山東	Shandong	2003	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	16,000	45,000	2,259	39.8	60.2	-	-	-			
羅莊	Luozhuang	山東	Shandong	2002	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	24,000	1,157,000	68,097	4.9	95.1	-	-	-			
慈溪	Cixi	浙江	Zhejiang	2002	84.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	34,000	100,000	38,694	5.7	94.3	-	-	-			
岫岩	Xiuyan	遼寧	Liaoning	2011	100.0												
三門	Sanmen	浙江	Zhejiang	2011	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	700	3,000	638	-	100.0	-	-	-			
阜陽	Fuyang	安徽	Anhui	2011	100.0												
東川	Dongchuan	雲南	Yunnan	2011	80.0												
高升 經濟區	Gaosheng Economic Area	遼寧	Liaoning	2011	100.0												
雲南 車用氣	Yunnan VG	雲南	Yunnan	2011	36.0												
紅安	Hongan	湖北	Hubei	2011	70.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	2,000	2,000	277	41.7	58.3	-	-	-			
楚雄	Chuxiong	雲南	Yunnan	2011	60.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	26,000	3,000	602	100.0	-	-	-	-			
旌德	Jingde	安徽	Anhui	2011	100.0												
桓仁	Huanren	遼寧	Liaoning	2011	100.0												
南芬	Nanfen	遼寧	Liaoning	2011	100.0												
十八個項目小計 Sub-total 18 projects							209,700	2,530,000	190,150	9.2	90.8	-	-	-			

財務及業務摘要
Financial & Operational Highlights

		二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012												
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	Total Gas Sales Volume in 2012						加氣站 數目		
						合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
Province	Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold	Total Connected Household in 2012	Total Customers in 2012 (m ³ /day)	Total ('000 m ³)	Residential (%)	Non- residential (%)	CNG (%)	Bottled Gas (%)	# of Gas Stations			
華潤燃氣於二零一二年直接收購的三十一個項目(AEI)						31 Projects Directly Acquired by CR Gas in 2012 (AEI)								
格爾木	Golmud	青海	Qinghai	2005	100.0	管道天然氣/其他氣種, 加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	22,000	330,000	27,556	9.7	81.0	9.3	-	2
遼中	Huangzhong	青海	Qinghai	2001	100.0	管道天然氣/其他氣種, 加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	13,000	450,000	31,564	15.3	79.6	5.1	-	2
樂都	Ledu	青海	Qinghai	2000	70.0	管道天然氣/其他氣種, 加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	17,000	120,000	24,058	-	90.8	9.2	-	1
望城	Wangcheng	湖南	Hunan	2004	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	31,000	74,000	15,891	15.0	85.0	-	-	-
郴州	Chenzhou	湖南	Hunan	2005	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	41,000	36,000	3,657	2.8	97.2	-	-	-
婁底	Loudi	湖南	Hunan	2006	80.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	94,000	15,000	9,075	85.8	14.2	-	-	-
南縣	Nanxian	湖南	Hunan	2004	51.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	4,600	23,000	252	100.0	-	-	-	-
武義	Wuyi	浙江	Zhejiang	2004	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	5,000	25,000	3,591	6.8	93.2	-	-	-
湘西	Xiangxi	湖南	Hunan	2005	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	300	15,000	1,758	100.0	-	-	-	-
資興	Zixing	湖南	Hunan	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	300	20,000	206	0.2	99.8	-	-	-
撫州	Fuzhou	江西	Jiangxi	2002	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	43,000	51,000	2,055	29.3	70.7	-	-	-
麗水	Lishui	浙江	Zhejiang	1999	75.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	27,000	21,000	273	65.6	34.4	-	-	-
樂清	Yueqing	浙江	Zhejiang	2000	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	14,000	10,000	561	26.7	73.3	-	-	-
遼源	Liaoyuan	吉林	Jilin	2008	100.0	管道天然氣/其他氣種, 加氣站 Piped NG and/or other gas, gas stations	13,000	10,000	1,125	10.3	88.9	0.8	-	1
營口	Yingkou	遼寧	Liaoning	1999	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	32,000	2,000	941	34.5	65.5	-	-	-
遷安	Qianan	河北	Hebei	2005	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	36,000	1,000	3,402	15.9	84.1	-	-	-

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

		二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012												
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	連接住宅 戶數 二零一二年	二零一二年 工商業 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日) Installed Designed Capacity for C&I	合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
												Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold
吉安市	Jian City	江西	Jiangxi	2003	70.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	67,000	6,000	5,231	52.1	47.9	-	-	-
萊州	Laizhou	山東	Shandong	2000	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	56,000	90,000	7,574	22.4	77.6	-	-	-
沅陽	Shuyang	江蘇	Jiangsu	2002	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	58,000	19,000	5,643	42.2	57.8	-	-	-
吉安縣	Jian County	江西	Jiangxi	2008	91.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	1,700	1,000	1,415	10.2	89.8	-	-	-
禹城	Yucheng	山東	Shandong	2000	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	36,000	500,000	22,206	6.4	93.6	-	-	-
陽江	Yangjiang	廣東	Guangdong	2002	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	22,000	30,000	5,739	20.9	79.1	-	-	-
姜堰	Jiangyan	江蘇	Jiangsu	2001	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	39,000	17,000	5,595	28.8	71.2	-	-	-
大豐	Dafeng	江蘇	Jiangsu	1996	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	24,000	36,000	6,411	38.3	61.7	-	-	-
龍川	Longchuan	廣東	Guangdong	2000	94.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	14,000	16,000	1,406	70.2	29.8	-	-	-
鐘祥	Zhongxiang	湖北	Hubei	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	21,000	27,000	6,411	18.0	82.0	-	-	-
京山	Jingshan	湖北	Hubei	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	2,900	168,000	3,055	100.0	-	-	-	-
沙洋	Shayang	湖北	Hubei	2010	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	7,300	1,000	1,328	22.1	77.9	-	-	-
潮安	Chaoan	廣東	Guangdong	2003	100.0									
杭州通能	Hangzhou Tongneng	浙江	Zhejiang	1996	100.0	加氣站 Gas stations	-	-	1,823	-	-	100.0	-	1
杭州綠能	Hangzhou Luneng	浙江	Zhejiang	1998	70.0	加氣站 Gas stations	-	-	1,486	-	-	100.0	-	3
						三十一個項目小計 Sub-total 31 projects	742,100	2,114,000	201,288	20.4	74.8	4.8	-	10

財務及業務摘要
Financial & Operational Highlights

二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012														
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	Total Gas Sales Volume in 2012								
						合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
Province	Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold	Total Connected Household in 2012	Installed Designed Capacity for C&I Customers in 2012 (m ³ /day)	Total ('000 m ³)	Residential (%)	Non- residential (%)	CNG (%)	Bottled Gas (%)	# of Gas Stations			
華潤燃氣於二零一二年直接收購的其他三十一個項目 The other 31 Projects Directly Acquired by CR Gas in 2012														
寶山	Baoshan	上海	Shanghai	2012	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	82,000	170,000	30,887	73.5	26.5	-	-	-
滄州	Cangzhou	河北	Hebei	2012	51.0	管道天然氣, 加氣站 Piped NG, gas stations	89,000	150,000	32,198	16.2	37.8	46.0	-	2
德慶	Deqing	廣東	Guangdong	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
鎮平	Zhenping	河南	Henan	2012	60.0			新建項目 Greenfield						
攀枝花	Panzhuhua	四川	Sichuan	2012	80.0	管道天然氣 Piped NG	63,000	123,000	53,125	32.7	67.3	-	-	-
大連 保稅區	Dalian Free Trade Zone	遼寧	Liaoning	2012	90.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	-	20,000	13	-	100.0	-	-	-
和平	Heping	廣東	Guangdong	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
開平	Kaiping	廣東	Guangdong	2012	80.0			新建項目 Greenfield						
高州	Gaozhou	廣東	Guangdong	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
長春 液化氣	Changchun LNG	吉林	Jilin	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
海門	Haimen	江蘇	Jiangsu	2012	100.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	-	50,000	47	-	100.0	-	-	-
平潭	Pingtán	福建	Fujian	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
吉林永吉	Jilin Yongji	吉林	Jilin	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
松原	Songyuan	吉林	Jilin	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
南寧 車船用氣	Nanning VG	廣西	Guangxi	2012	80.0			新建項目 Greenfield						
汕頭	Shantou	廣東	Guangdong	2012	80.0			新建項目 Greenfield						
哈爾濱 開發區	Harbin Development Zone	黑龍江	Heilongjiang	2012	100.0			新建項目 Greenfield						
盤錦	Panjin	遼寧	Liaoning	2012	95.0			新建項目 Greenfield						

財務及業務摘要

Financial & Operational Highlights

		二零一二年燃氣銷售總量 Total Gas Sales Volume in 2012												
省份	建立/ 收購年份	持股%	銷售燃氣類別	二零一二年 連接住宅 戶數	二零一二年 已裝置日 設計供氣量 (立方米/日)	合計 (千立方米)	居民 (%)	非居民 (%)	加氣站 (%)	瓶裝氣 (%)	加氣站 數目			
Province	Year of Founding/ Acquisition	% Owned	Type of Gas Sold	Total Connected Household in 2012	Installed Designed Capacity for C&I Customers in 2012 (m ³ /day)	Total ('000 m ³)	Residential (%)	Non- residential (%)	CNG (%)	Bottled Gas (%)	# of Gas Stations			
邯鄲	Handan	河北	Hebei	2012	71.0	管道天然氣, 瓶裝氣 Piped NG, bottled gas	30,000	25,000	32,424	31.9	68.0	-	0.1	-
長治	Changzhi	山西	Shanxi	2012	55.0	管道天然氣 Piped NG	110,000	-	717	100.0	-	-	-	-
集安	Jian	吉林	Jilin	2012	100.0									
武漢 化工園	Wuhan Chemical park	湖北	Hubei	2012	56.0									
伊春	Yichun	黑龍江	Heilongjiang	2012	100.0									
白城	Baicheng	吉林	Jilin	2012	90.0									
宿遷	Suqian	江蘇	Jiangsu	2012	67.0									
棗莊	Zaozhuang	山東	Shandong	2012	70.0									
武漢武鋼	Wuhan Wugang	湖北	Hubei	2012	50.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	154,000	10,000	5,899	84.4	15.6	-	-	-
廣饒	Guangrao	山東	Shandong	2012	100.0									
濮陽	Puyang	河南	Henan	2012	80.0	管道天然氣/其他氣種 Piped NG and/or other gas	104,000	248,000	117,865	23.5	76.5	-	-	-
建陽	Jianyang	福建	Fujian	2012	100.0									
方城	Fangcheng	河南	Henan	2012	60.0									
			三十一個項目小計 Sub-total 31 projects			632,000	796,000	273,175	32.6	62.0	5.4	-	2	
			一百五十一個項目總計 Grand-total 151 projects			14,025,900	28,849,000	9,267,590	27.2	60.2	12.0	0.6	158	